

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 34 (1942)  
**Heft:** (10)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

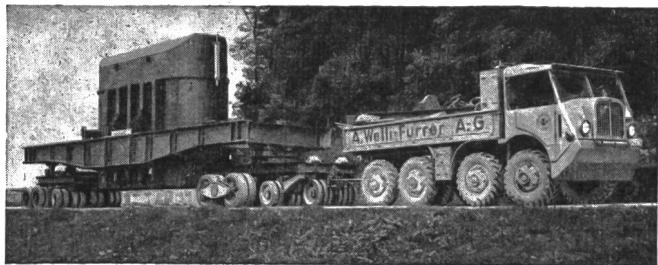
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Transport eines Transformators von über 70 Tonnen Gewicht

## Schwerlast- und Spezialtransporte

nur durch den Spezialisten  
mit jahrzehntelanger Erfahrung

**A. Welti-Furrer AG.  
Zürich**

Hardstrasse 225

Telephon 3 76 47

**A.-G. Heinr. Hatt-Haller  
Hoch- und Tiefbauunternehmung      Zürich**



**Tiefbau   Stollenbau  
Wasserbau**

SBC  
Zürich

Die perm. Baufach-Ausstellung Talstr. 9 zeigt die verschiedensten Möglichkeiten für die Ausführung eines Baugedankens.

S. A. des Câbleries & Tréfileries  
Cossonay-Gare

# Aluminiumseile für Freileitungen



# Céce-Kohlebürsten

die zuverlässigen Helfer für störungsfreien Betrieb!

CECE-GRAPHITWERK AG ZÜRICH 11, TEL. 6 65 77



Leder-Riemen  
für  
Kraftanlagen



Gummi-Riemen  
und  
Balata-Riemen



**BLEIKABEL** aller Art für  
Starkstrom,  
Hoch- und Niederspannung, und  
Schwachstrom  
für sämtliche Verwendungszwecke

**DRAHTSEILE** für alle Anwen-  
dungsgebiete, in gewöhnlicher und  
der bestbewährten, patentierten,  
spannungs- und drallfreien Mach-  
art «TRU-LAY-BRUGG»

Unser Fabrikationsprogramm:  
Elektrizitäts-Zähler  
Sondertarif-Zähler, Münz-Zähler  
Mittelwertschreiber und Drucker:  
„Maxigraph“ und „Printo-Maxigraph“  
Fernmess- und Fernsteueranlagen  
Tarifschaltuhren und Zeitschalter  
Relais, Temperaturregler  
Zentraluhrenanlagen „Inducta“



**LANDIS & GYR**

In - 2058

**LANDIS & GYR A.-G. ZUG (Schweiz)**



## Die Elektrizität im Dienste der Materialbeschaffung

Im Elektroofen erzeugt sie hochwertigen Stahl aus jeglichem Schrott

Im Grastrockner verwandelt sie Gras in einwandfreies Kraftfutter

In Mutatoren wird sie der Aluminium-Erzeugung dienstbar gemacht

Durch die Wärmepumpe hilft sie wirksam Kohlevorräte strecken

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne

An illustration showing a dark, jagged shape representing a pile of coal. A curved line extends from this shape towards the right, representing a conveyor belt. On the left side of the conveyor belt, there is a small rectangular control box with various knobs and a switch. The word "SpareKohlen" is written in a stylized, italicized font across the middle of the conveyor belt. Below it, the words "mit der selbsttätigen Equitherm Regulierung" are written in a smaller, serif font.

**SpareKohlen**  
mit  
der selbsttätigen **Equitherm**  
Regulierung

Die Equitherm-Regulierung ist eine sehr einfache Apparatur, welche die Kesseltemperatur ganz automatisch in Abhängigkeit von den Witterungsverhältnissen, mittelst einem Aussenfühler reguliert und dadurch bei geringstem Heizmittelverbrauch eine stets gleichbleibende Raumtemperatur garantiert.

Zahlreiche Referenzen über ausgeführte Anlagen.

**SAUTER**

FR. SAUTER A. G. FABRIK ELEKTR. APPARATE BASEL

Verlangen Sie unsere Prospekte